

## 767 Eintragung für die Übersetzung (R)

### Indikatoren

<u>Erster</u>	Kontrolle der Anzeige
0	Anzeige
1	Keine Anzeige
<u>Zweiter</u>	Kontrolle der Anzeigekonstante
<input type="checkbox"/>	Übersetzt als
8	Keine Anzeigekonstante

### Unterfelder

<b>\$a</b>	<b>Geistiger Schöpfer (NR)</b>
<b>\$b</b>	<b>Ausgabevermerk (NR)</b>
<b>\$c</b>	<i>Erklärende Information (NR)</i>
<b>\$d</b>	<i>Erscheinungsvermerk (NR)</i>
<b>\$g</b>	<b>Information über die Beziehung (R)</b>
<b>\$h</b>	<i>Allgemeine Materialbezeichnung (NR)</i>
<b>\$i</b>	<b>Informationen zur Beziehung (R)</b>
<b>\$k</b>	<i>Reihe (R)</i>
<b>\$m</b>	<i>Materialspezifische Angaben (NR)</i>
<b>\$n</b>	<i>Fussnote (R)</i>
<b>\$o</b>	<i>Andere Identifikationsmerkmale (R)</i>
<b>\$r</b>	<i>Nummer des Berichts (R)</i>
<b>\$s</b>	<b>Einheitssachtitel (NR)</b>
<b>\$t</b>	<b>Titel (NR)</b>
<b>\$u</b>	<i>Standardisierte Nummer für Forschungsberichte (NR)</i>
<b>\$w</b>	<b>Kontrollnummer des Datensatzes (R)</b>
<b>\$x</b>	<b>ISSN (NR)</b>
<b>\$y</b>	<i>CODEN (NR)</i>
<b>\$z</b>	<i>ISBN (R)</i>
<b>\$4</b>	<i>Relationsship (R)</i>
<b>\$6</b>	<i>Verknüpfung (NR)</i>
<b>\$7</b>	<i>Kontrollunterfeld (NR)</i>
	<i>/0 Art der Haupteintragung</i>
	<i>/1 Form des Namens</i>
	<i>/2 Art der Aufnahme</i>
	<i>/3 Bibliografische Stufe</i>
<b>\$8</b>	<i>Feld-Verknüpfung und Sequenznummer (R)</i>

### FELDDEFINITION

Dieses Feld enthält Informationen über die Publikation in einer anderen Sprache als die Originalsprache, wenn die Hauptpublikation das Original ist oder eine andere Übersetzung (horizontale Beziehung).

## RICHTLINIEN FÜR DIE ANWENDUNG

Eine Beschreibung der ersten Indikatorposition und aller Unterfeldcodes, sowie alle Eingabekonventionen, ausser derjenigen der Anzeigekonstanten für das Feld 767, werden im Kapitel 76X-78X Verknüpfungseintragung - Allgemeine Information gegeben.

### ■ INDIKATOREN

#### Zweiter Indikator: Kontrolle der Anzeigekonstante

Der zweite Indikator enthält einen Wert, der die Generierung einer Anzeigekonstante vor den Daten des Verknüpfungseintrag-Feldes kontrolliert.

**Übersetzt als**

Wert  wird benötigt um die Anzeigekonstante "Übersetzt als:" zu generieren.

**8 Keine Anzeige**

Wert 8 zeigt an, dass keine Anzeigekonstante zu generieren ist. Informationen können im Unterfeld \$i vermittelt werden (Text-Angabe), wenn ein spezieller Text benötigt wird.

### ■ BEISPIELE

```

245 00 $a Astrofizicheskie issledovaniia.
767 00 $t Astrofizicheskie issledovaniia. English.
      Bulletin of the Special Astrophysical Observatory -
      North Caucasus $x 0190-2709 $w (DLC) 86649325
      $w (OCoLC) 4698159

245 00 $a Finance & development.
580 00 $a Also available in the following translations:
      Arabic: Tamwil wa-al-tanmiyah; French: Finances et
      développement; German: Finanzierung & Entwicklung;
      Spanish: Finanzas y desarrollo; Portugese: Finanç
      a & desenvolvimento.
767 10 $t Finance & development. Arabic. Tamwil wa-al-
      tanmiyah $x 0250-7455
767 10 $t Finance & development. French. Finances et
      développement $x 0430-473X
767 10 $t Finance & development. German. Finanzierung &
      Entwicklung $x 0250-7439
767 10 $t Finance & development. Spanish. Finanzas y
      desarrollo $x 0250-7447
767 10 $t Finance & development. Portuguese. Finanç
      a & desenvolvimento $x 0250-7404

```